



Gz.: RK-1-521.01

## **Liste deutschsprachiger Anwälte, Notare und anderer Interessenvertreter in Costa Rica**

### **1. Haftungsausschluss**

Diese Angaben basieren auf den der Botschaft zum Zeitpunkt der Abfassung vorliegenden Informationen. Die Angaben und insbesondere die Benennung der Anwälte und sonstigen Rechtsbeistände sind unverbindlich und ohne Gewähr. Bei Mandatserteilung hat der Mandant für alle Kosten und Gebühren selbst aufzukommen.

### **2. Allgemeine Informationen**

- a) In Costa Rica gibt es keine Regelungen zur örtlichen, sachlichen und instanziellen Zuständigkeit von Rechtsanwälten. Die Spezialisierung auf einzelne Rechtsgebiete beruht ausschließlich auf der Präferenz der Anwälte.
- b) Mit Ausnahme des Verfassungsrechts, des Arbeitsrechts und einigen Bereichen des Familienrechts besteht Anwaltszwang.
- c) Inhaftierte haben Anspruch auf einen sog. „defensor público“, der in der Regel umgehend zur Verfügung gestellt wird. Im Unterschied zu einem deutschen Pflichtverteidiger ist der defensor público staatlicher Angestellter.
- d) Das Decreto No. 32493-J vom 09.03.2005 setzt für Rechtsanwälte Mindesthonorare fest. Daraus lassen sich in Verbindung mit den sog. „Tablas para cálculos“ die Honorare berechnen. Falls kein Wert festgeschrieben ist, gilt, was die Parteien vereinbaren.
- e) Prozesskostenhilfe existiert in Costa Rica zwar als Begriff, ist jedoch nicht mit demjenigen des deutschen Rechts vergleichbar. Die hiesige Regelung bewirkt nur, dass jemand anhand seines Bedürftigkeitsgrads, welcher vom Gericht anhand von Indikatoren wie z.B. Einkommen und Eigentum festgelegt wird, keine Geldhinterlegungen leisten muss, obwohl diese gesetzlich gefordert sind. Andere Kosten für den Prozess, wie z.B. Anwaltskosten, werden nicht übernommen.
- f) Institutionen mit (kostenloser) Beratungstätigkeit gibt es lediglich in Form der „consultores jurídicos“, Jurastudenten höherer Semester, die unter Aufsicht eines Professors Rechtsberatung erteilen.

### 3. Kontaktdaten der Anwälte, Notare und sonstiger Interessenvertreter

<p><b>Arias</b></p> <p>Licda. Carolina Flores</p> <p>City Place, Radial Santa Ana - San Rafael - Belén, Piso 3, Oficina 40 San José, Costa Rica</p> <p>Tel.: (00506) 4036-2800 Fax: (00506) 4031-6869 E-Mail: <a href="mailto:Carolina.Flores@ariaslaw.com">Carolina.Flores@ariaslaw.com</a> <a href="mailto:Cristina.Guerrini@ariaslaw.com">Cristina.Guerrini@ariaslaw.com</a> <a href="http://www.ariaslaw.com">www.ariaslaw.com</a></p>	<p>Fachrichtungen: Gesellschaftsrecht und M&amp;A (Fusionen und Übernahmen), Immobilien-, Steuer- und (öffentliches) Haushaltsrecht, Urheber- und Markenrecht, Telekommunikations-, Energie-, Arbeits-, Umwelt-, Handels-, Zivil-, Prozess-, Verfassungs-, Verwaltungs-, Strafrecht (Wirtschafts-, Korruptions- und Steuerdelikte), Bank-, Finanz- und Kapitalmarktrecht, Öffentliches Vergaberecht.</p> <p>Beratung in Gleichbehandlung, öffentlich-rechtlichen-Belangen, Projektfinanzierung, Vermittlung, Versöhnungen und Schlichtungen.</p> <p>Korrespondenzsprachen: Deutsch, Englisch, Spanisch, Französisch, Russisch, Italienisch und Portugiesisch.</p> <p>Die Kanzlei nimmt Rechtsreferendare an.</p> <p>Die Kanzlei verfügt über Kenntnisse in deutschem Recht.</p>
<p><b>BLP</b></p> <p>Lic. Adriana Acuña (spricht deutsch) Lic. Fernando Shum (spricht deutsch) Lic. Carolina Trejos (spricht englisch) Lic. Neftalí Garro (spricht englisch)</p> <p>Santa Ana, Radial Santa Ana, San Antonio de Belén, km 3, Centro Empresarial Vía Lindora, Edificio BLP</p> <p>Tel. (00506) 2205-3939 Tel. (00506) 2205-3963 Tel. (00506) 2205-3844 (Lic. Acuña) Tel. (00506) 2205-2998 (Lic. Shum) Tel. (00506) 2205-3909 (Lic. Trejos) Tel. (00506) 2205-3907 (Lic. Garro) Tel. (00506) 2205-3833 Fax (00506) 2205-3940 E-Mail: <a href="mailto:info@blplegal.com">info@blplegal.com</a> <a href="mailto:fchinchilla@blplegal.com">fchinchilla@blplegal.com</a> <a href="mailto:aacuna@blplegal.com">aacuna@blplegal.com</a> <a href="mailto:fshum@blplegal.com">fshum@blplegal.com</a></p>	<p>Fachrichtung: Immobilienfonds, Hotel, Entertainment und Erholungsaktivitäten, Kapitalmärkte und Risikokapitalinvestitionen, Zivilrecht, Bank und Finanzservice, Immobilienrecht, Gesellschaftsrecht, Vertragsrecht, Unternehmens- und Handelsrecht.</p> <p>Korrespondenzsprachen: Deutsch, Spanisch, Englisch.</p> <p>Die Kanzlei nimmt Rechtsreferendare und Praktikanten an.</p>

<p><a href="mailto:ctrejos@blplegal.com">ctrejos@blplegal.com</a>  <a href="mailto:ngarro@blplegal.com">ngarro@blplegal.com</a>  <a href="http://www.blplegal.com">www.blplegal.com</a></p>	
<p><b>Bufete Niehaus &amp; Asociados</b></p> <p>Lic. Dirk Niehaus M.</p> <p>Paseo Colón, Edificio Centro Colón  Piso 7 Oficina 8  San José, Costa Rica</p> <p>Tel.: (00506) 2222-7230  (00506) 2222-7420  Fax: (00506) 2221-7891  E-Mail: <a href="mailto:dniehaus@bufeteniehaus.com">dniehaus@bufeteniehaus.com</a>  <a href="mailto:hsanchez@bufeteniehaus.com">hsanchez@bufeteniehaus.com</a></p>	<p>Fachrichtungen: Zivil-, Gesellschafts- und Handelsrecht, Arbeitsrecht, Prozessrecht, Immobilien- und Baurecht, Urheber- und Markenrecht, Einwanderungs-, Verwaltungs-, öffentliches Vergaberecht, Umweltrecht, Verfassungsrecht, Internationales Recht, Steuerrecht.</p> <p>Korrespondenzsprachen: Deutsch, Englisch, Spanisch, Französisch.</p> <p>Die Kanzlei nimmt Rechtsreferendare an.</p> <p>Die Kanzlei verfügt über Kenntnisse in deutschem Recht.</p>
<p><b>Bufete Serrano Matthey</b></p> <p>Lic. Maynor Serrano Matthey</p> <p>Mall San Pedro, Oficina 30, San José</p> <p>Tel.: (00506) 8815-2329  E-Mail: <a href="mailto:maynorserranom@gmail.com">maynorserranom@gmail.com</a></p>	<p>Fachrichtungen: Notar-, Arbeitsrecht.</p> <p>Korrespondenzsprachen: Deutsch, Englisch, Spanisch.</p> <p>Die Kanzlei nimmt Rechtsreferendare an.</p> <p>Die Kanzlei verfügt über Kenntnisse in deutschem Recht.</p>
<p><b>Cámara de Comercio e Industria Costarricense Alemana</b></p> <p>Sabana Sur, Condominio Miracruz No. 1  10746-1000 San José</p> <p>Tel.: (00506) 2290-7621  Fax: (00506) 2220-3064  E-mail: <a href="mailto:info@ahr.cr">info@ahr.cr</a>  <a href="http://www.ahk.cr">www.ahk.cr</a></p>	<p>Deutsch-Costaricanische Industrie- und Handelskammer.</p> <p>Korrespondenzsprachen: Deutsch, Englisch, Spanisch.</p> <p>Die Kammer nimmt deutsche Praktikanten an.</p>
<p><b>Chacón Iannarella &amp; Asociados</b></p> <p>Dr. Adrian Cordero Yannarella</p> <p>1) 50 metros Sur de la entrada del Tobogán,  Bo. Tournon, San Jose  2) Diagonal a los Tribunales de Justicia, Limón  Centro.</p> <p>Tel.: (00506) 6297-0307  (00506) 2798-4294  (00506) 2798-3019  Fax: (00506) 2798-9235  E-Mail: <a href="mailto:negritalinda@ice.co.cr">negritalinda@ice.co.cr</a></p>	<p>Fachrichtung: Familien-, Immobilien-, Straf-, Zivil-, Arbeits-, Einwanderungs-, Landwirtschafts- und Liegenschaftsrecht.</p> <p>Investitionsberatung.</p> <p>Korrespondenzsprachen: Deutsch, Italienisch, Englisch, Spanisch.</p> <p>Die Kanzlei nimmt <u>keine</u> Rechtsreferendare an.</p> <p>Die Kanzlei verfügt über Kenntnisse in deutschem Recht. Insbesondere in den Bereichen</p>

	Ausländergesetz, Bundesrauschmittelgesetz und Allgemeinen Strafrecht.
<p><b>Ferris &amp; Asociados</b></p> <p>Licda. Carmen de María Castro Kahle</p> <p>Escazú, 200 metros Oeste del Centro Comercial La Paco, edificio Spazio ejecutivo, tercer piso oficina catorce nuevo</p> <p>Tel. (0056) 2588-2505.          Fax (0056) 2288-2245          E-Mail: <a href="mailto:ccastro@ferriscr.com">ccastro@ferriscr.com</a>  <a href="http://www.ferriscr.com">www.ferriscr.com</a></p>	Korrespondenzsprachen: Deutsch, Spanisch, Englisch.
<p><b>GLC Abogados</b></p> <p>Avenidas 8 y 10, Calle 39          Edificio GLC Abogados          Los Yoses          San José</p> <p>Tel.: (00506) 2105-3100          Fax: (00506) 2523-2252          E-Mail: <a href="mailto:info@glcabogados.com">info@glcabogados.com</a>  <a href="http://www.glcabogados.com">www.glcabogados.com</a></p>	<p>Einwanderungsrecht, Handelsrecht, Firmenrecht, Familienrecht, Markenregister und Urheberrecht, Immobilien- und Baurecht, Bauungsrecht, Grundstücksrecht, Auslandsinvestitionen, Umweltrecht, Umweltauswirkungsprüfung, Forstrecht, Baurecht für Condominios, Private Verträge, Bankrecht, Wirtschaftshypothesen, Touristenrecht, Steuerrecht, Notarielle Dienstleistungen, Miete, Testamente, Arbeitsrecht, Strafrechtliche Verfahren, Verhandlungsführung, Mediation, RAC (Resolución Alternativa de Conflictos/ Alternative Konfliktlösung).</p> <p>Korrespondenzsprachen: Deutsch, Spanisch, Englisch.</p> <p>Die Kanzlei nimmt deutsche Praktikanten und Rechtsreferendare an.</p>
<p><b>Lexincorp Central American Law Firm</b></p> <p>Lic. Philip André Sánchez</p> <p>Av. 10, C. 37          Barrio Los Yoses          San Pedro de Montes de Oca, San José</p> <p>Tel: (00506) 2283-3070          Fax: (00506) 2283-3234          E-Mail: <a href="mailto:atalegal@racsa.co.cr">atalegal@racsa.co.cr</a>  <a href="http://www.lexincorp.com">www.lexincorp.com</a>  <a href="http://www.arnoldoandre.com">www.arnoldoandre.com</a></p>	<p>Fachrichtungen: Handels- und Gesellschaftsrecht, Zivilrecht, Vertragsrecht, Einwanderungsrecht, Prozessrecht, Verwaltungsrecht, Immobilienrecht, Verfassungsrecht, Markenrecht, Steuerrecht, Arbeitsrecht, Bankrecht, Urheberrecht.</p> <p>Korrespondenzsprachen: Deutsch, Englisch, Spanisch.</p> <p>Die Kanzlei nimmt Rechtsreferendare an.</p> <p>Die Kanzlei verfügt über allgemeine Kenntnisse in deutschem Recht.</p>
<p><b>Licda. Alejandra Linner de Silva</b></p> <p>BLC          Beeche Legal Consultants</p>	Fachrichtungen: Familienrecht, Erbrecht, Markenrecht, Einwanderungsrecht, Zivil-, Gesellschafts- und Handelsrecht, Grundeigentumsrecht, Arbeitsrecht, Prozessrecht, Notarrecht

<p>San José, avenida 10, calles 15 y 17, número 1585</p> <p>Tel.: (00506) 2222-3849 Fax: (00506) 2255-4654 E-Mail: <a href="mailto:alinner@gmail.com">alinner@gmail.com</a></p>	<p>Korrespondenzsprachen: Deutsch, Englisch, Italienisch, Spanisch, .</p> <p>Die Kanzlei nimmt Rechtsreferendare an.</p>
<p><b>M.Sc. Marlon Salazar Herrera LL.M.</b></p> <p>Rohrmoser, San José Tel.: (00506) 8885-0123 E-Mail: <a href="mailto:marlon.salazar@legalitet.com">marlon.salazar@legalitet.com</a> <a href="http://www.legalitet.com">www.legalitet.com</a></p>	<p>Fachrichtungen: Verwaltungsrecht, Regulierungsrecht, Verfassungsrecht, Steuerrecht, Migrationsrecht, Umweltrecht, Kommunalrecht, Baurecht</p> <p>Korrespondenzsprachen: Deutsch, Spanisch</p> <p>Bereitschaft, deutsche Praktikanten/Rechtsreferendare zur Ausbildung aufzunehmen: ja</p> <p>Kenntnisse im deutschen Recht: ja</p>
<p><b>Niehaus Law &amp; Business</b></p> <p>Dr. Walter Niehaus Apdo.493-1000, San José, Costa Rica Tel: (00506) 2224-8282 (00506) 8377-5991 Fax: (00506) 2225-0505 E-Mail: <a href="mailto:wniehaus@ninclaw.com">wniehaus@ninclaw.com</a> <a href="http://www.ninclaw.com">www.ninclaw.com</a></p>	<p>Fachrichtungen: Investitionsschutzrecht, Internationales Handelsrecht, Zivilrecht, Markenrecht, Patentrecht, Vergaberecht, Eigentumsrecht, Prozessrecht, Beratung im Tourismusbereich.</p>
<p><b>Laura Salazar-Kruse</b></p> <p>Condominio Vistas del Robledal, Uruca, San José/Plaza Conchal, Playa Tamarindo, Guanacaste Tel.: (00506) 8831-2698 E-mail: <a href="mailto:laura@andreashase.com">laura@andreashase.com</a></p>	<p>Fachrichtung: Energierecht, Unternehmensrecht, Immobilienrecht, Einwanderungsrecht, Gesellschaftsverwaltung und Notariat</p> <p>Korrespondenzsprachen: spanisch, deutsch, englisch</p> <p>Nimmt keine deutschen Praktikanten / Rechtsreferendare zur Ausbildung an.</p>
<p><b>Prof. Dr. Carlos Tiffer</b></p> <p>Avenida 10, Calle 23, Casa No. 1090. Barrio González Lahamann, de la Casa Matute Gómez, 100 metros sur, 100 metros este y 25 metros norte, casa color amarillo 390-1002, Paseo de los Estudiantes San José</p> <p>Tel: (00506) 2233-5359 (00506) 2257-1893 Fax: (00506) 2221-5601 E-Mail: <a href="mailto:carlos@doctortiffer.com">carlos@doctortiffer.com</a> <a href="http://www.doctortiffer.com">www.doctortiffer.com</a></p>	<p>Fachrichtung: Strafrecht.</p> <p>Korrespondenzsprachen: Deutsch, Spanisch.</p> <p>Die Kanzlei nimmt Rechtsreferendare an.</p> <p>Die Kanzlei verfügt über Kenntnisse in deutschem Recht.</p>

**Zürcher, Odio & Raven**  
**Lic. Alejandra Montiel**

Centro Corporativo Plaza Roble, Edificio Los  
Balcones, 4° piso, Escazú

Tel.: (00506) 2201-3804

Fax: (00506) 2201-7150

E-Mail: [alejandra.montiel@zurcherodioraven.com](mailto:alejandra.montiel@zurcherodioraven.com)

<http://www.zurcherodioraven.com>

Fachrichtung: Handels-, Familien-, Zivil-,  
Vertrags-, Einwanderungs-, Notar-, Prozess-,  
Verwaltungs-, Immobilien-, Verfassungs-,  
Marken-, Telekommunikations-, Energie-,  
Arbeits-, Umwelt- und Urheberrecht.

Korrespondenzsprachen: Deutsch, Spanisch,  
Englisch.

Die Kanzlei nimmt deutsche Praktikanten und  
Rechtsreferendare an.